

Glossaire

Autonomie : liberté relative d'un sujet de déterminer ses objectifs, de choisir les moyens de les atteindre et d'évaluer ses apprentissages tout en faisant montre que cette prise en charge personnelle favorise sa réussite scolaire ou universitaire.

FF

Blended Learning : apprentissage mixte ou hybride.

Charte d'éthique : ensemble de règles qui déterminent les valeurs d'une entité éducative ou sociale ou économique. Cet ensemble est appelé de manière non discriminatoire code ou charte.

MM

Code de déontologie : ensemble des règles morales qui édictent la bonne conduite dans un cadre professionnel, ainsi que les rapports sociaux dans l'enceinte d'une institution éducative ou économique.

MM

Conceptualisation : processus visant à identifier et à définir des objets ou des phénomènes par la classification, la généralisation et la mémorisation de leurs attributs. Capacité pour un apprenant à réfléchir sur ses stratégies cognitives et à verbaliser le processus mis en œuvre de son processus d'apprentissage.

FF

Conscience professionnelle : elle signifie aussi bien le respect du travail à accomplir que la rigueur à observer dans cette tâche, l'implication de tous les instants, l'engagement dans toute action entreprise, la loyauté à l'institution, le savoir-être pour préserver l'image de la profession ainsi que la solidarité avec les autres parties prenantes. Elle exige ordre, autodiscipline et sens des responsabilités.

MM

« **Culture de l'énoncé** » : dans celle de l'écrit, le « locuteur » (narrateur) et le « sujet parlant » (l'auteur) sont dissociés, le remier est l'énonciateur, il appartient à la fiction (même si dans certains genres – biographique ou autobiographique- est

établi un lien avec l'auteur). Ainsi le texte peut être lu/reçu/interprété de façon indéterminée dans le temps et le lieu, indépendamment de l'auteur, qui lui, appartient au réel. La fonction auctoriale du « **dit** » est reconnue et pérenne au regard de son lectorat. C'est l'auteur producteur de l'énoncé, du « **dit** » qui est encensé et son statut même matérialisée par la fortune que la vente de son œuvre lui rapporte, dans certains cas du moins. Une fois la lecture du « **dit** », institutionnalisée par l'enseignement et l'éducation elle devient une pratique culturelle de l'énoncé. (Genette, 1979).

LBSM

« **Culture de l'énonciation** » : A partir de la distinction qu'introduit J.M. Adam « En d'autres termes, les variations de forme entre le pôle écrit et le pôle oral sont très nombreuses et finalement peu étudiées sous cet angle. Sans aller jusqu'à parler de deux linguistiques distinctes, l'une de l'oral, l'autre de l'écrit, on doit reconnaître que les corpus et l'instrumentation nécessaire diffèrent considérablement. » (2008, p. 134). Nous suggérons que dans la tradition orale, la réalisation de l'énoncé (c'est-à-dire le « **dire** », l'énonciation) est portée par le « locuteur » (énonciateurs déterminés dans le temps présent et le lieu) identifié par ses spectateurs/auditeurs en tant que narrateur de textes attribués à un 'sujet parlant' (producteur de l'énoncé), parfois inconnu ou présumé. La fonction du « **dire** » est plus importante que le producteur du 'dit', notamment pour les textes apocryphes. Le corollaire implique que ni la fonction ni le statut auctorial ne sont importants pour les partenaires dans cette relation illocutoire, qui une fois institutionnalisée par la communauté devient culturelle. C'est les praticiens de l'énonciation qui accèdent à la notoriété, à la reconnaissance de leurs contemporains.

LBSM

Curricula : pluriel de curriculum. Ce dernier est la partie visible d'un plan éducatif à buts globaux et des objectifs spécifiques ou génériques d'une institution éducative. Ce plan répond d'abord à des orientations (académiques ou professionnalisantes, pour le LMD). Le curriculum est l'ensemble des savoirs, des méthodes et techniques d'enseignement et d'évaluation. Il décrit le parcours scientifique d'un étudiant dans une filière ou une option donnée.

MM

Déontologie : c'est le fait de faire ce qu'il convient de faire dans un espace déterminé ou une communauté donnée. C'est donc l'ensemble des règles qui régissent les rapports avec autrui (enseignant, étudiant ou administration). Elle fixe les devoirs dont doit s'acquitter l'individu dans son espace professionnel. On parle aussi de morale professionnelle.

MM

'Diégèse' : Ce terme est lié au procès narratif, c'est-à-dire les catégories du temps de la narration, qui caractérise la nature du 'récit', souvent réduit à sa compréhension la plus simple, le ou les différents temps de la fiction selon le type de narrateur : homodiégétique, hétérodiégétique. Parmi toutes les possibilités narratives (polyphoniques) retenons cette approche globale proposée par Genette « Ce qui en revanche est absolu, c'est la différence de statut narratif entre l'histoire directement racontée par le narrateur ('l'auteur') et l'histoire racontée dans cette histoire et par un de ses constituants (personnage ou autre) : l'histoire au second degré. Convenons de marquer cette opposition formelle en nommant diégétique le niveau premier, et métadiégétique le niveau second, quel que soit le rapport de contenu entre ces deux niveaux. » (1979, p. 202)

LBSM

Digital natives: natifs du numérique ou autochtones numériques. Aussi nommée génération Y, elle est consacrée à la génération ayant grandi avec l'Internet et autre outil numérique.

MM

Employabilité : une définition semble être consensuelle, celle de York et Knight (2006, p. 8) :

“A set of achievements – skills, understandings and personal attributes – that make individuals more likely to gain employment and be successful in their chosen occupations, which benefits themselves, the workforce, the community and the economy”¹. (Yorke and Knight, 2006). *Embedding employability into the curriculum*. (Learning and employability series 1). York: Higher Education Academy.)

¹ « Un ensemble de réalisations – compétences, compréhensions et attributs personnels – qui rendent les individus plus susceptibles d'obtenir un emploi et de réussir dans les professions qu'ils ont choisies, ce qui profite à eux-mêmes, à la main-d'œuvre, à la collectivité et à l'économie. »

Enseignement hybride: On parle de cours, d'enseignement ou d'apprentissage hybride. L'hybridité est le mix d'éléments divers et concerne aussi bien l'environnement que le contenu et le relationnel. Cela peut-être une alternance ou une combinaison d'activités pédagogiques en présentiel (face-à-face) et en distanciel (en ligne, e-learning) avec des pourcentages variables, qui lui-même peut se faire de manière synchrone (en direct, cas du *Zoom* ou de *Google classroom*) ou asynchrone (en différé, par le biais de vidéos ou de podcasts). Cette hybridité fait appel aussi bien à l'enseignement frontal unidirectionnel (cours magistral) que la co-construction (part plus importante de l'apprenant avec plus d'autonomie). A l'université, l'enseignement hybride s'est structuré en fonction du type d'enseignement. Les cours en présentiel concernaient les unités fondamentales, le distanciel était réservé aux unités de découverte, de méthodologie et les transversales. L'enseignement hybride a permis l'émergence du travail collaboratif, de groupe et tutorial entre étudiants.

MM

Extrant (output) : produit, résultat, sortie d'un système.

Gouvernance universitaire : La gouvernance universitaire a été souvent décrite comme l'ensemble des dispositifs de fonctionnement permettant leur mise en œuvre par les différents corps ou services de l'université pour faciliter les interactions entre les parties prenantes et permettre la meilleure coordination possible pour atteindre des niveaux supérieurs de qualité de gestion. La bonne gouvernance au sein de l'université offre ainsi le cadre général et les conditions nécessaires pour réussir les objectifs stratégiques de développement de l'université et obtenir des résultats probants (réussite des étudiants, gestion de qualité, satisfaction des partenaires).

Le relationnel, l'écoute, les valeurs communes, l'implication et la motivation des personnels, soutenus par un système d'information adéquat et de qualité ainsi qu'une éthique professionnelle à toutes épreuves, sont nécessaires pour réaliser un pilotage performant et transparent de l'institution universitaire.

MM

Hétéronomie : Simplement dit, c'est l'absence d'autonomie. En didactique, l'hétéronomie décrit une personne, un apprenant qui dépend pour son apprentissage de facteurs (environnement

pédagogique, présence de la technologie éducative), d'acteurs (un manuel, un enseignant) ou de phénomènes extérieurs (atmosphère anxieuse de la classe). Ces entités extérieures influencent néanmoins l'attitude, les perceptions et le savoir des étudiants avec le concours de ces derniers.

MM

Illectronisme : il a été dans la plupart des cas produit par la fracture numérique de beaucoup de pays où les disparités entre les individus, les communautés et les espaces éducatifs ont contribué à son développement. Le terme d'illectronisme est un néologisme construit à partir d'illettrisme et d'électronique. Il a plusieurs synonymes : illettrisme numérique, inhabileté numérique, illettrisme numérique. L'illectronisme décrit l'état des personnes qui n'ont pas les capacités ou les compétences nécessaires pour bénéficier des potentialités offertes par le digital ou ont des difficultés à employer l'internet et ses différents services.

L'antonyme en Anglais est : *digital literacy*/littéracie numérique qui est définie par The American Library Association (ALA) comme « the ability to use information and communication technologies to find, evaluate, create, and communicate information, requiring both cognitive and technical skills²» (in <https://worldliteracyfoundation.org/digital-literacy-why-does-it-matter/>).

MM

Implémentation : « L'implémentation est la réalisation, l'exécution ou la mise en pratique d'un plan, d'une méthode ou bien d'un concept, d'une idée, d'un modèle, d'une spécification, d'une norme ou d'une règle dans un but précis. L'implémentation est donc l'action qui doit suivre une réflexion pour la concrétiser» (La Rédaction Tech Target, 2016, WhatIs.com/fr.).

Intrant (input) : entrée d'un système. Ensemble des ressources (humaines, matérielles et financières) et des processus nécessaires à la réalisation des objectifs d'un système.

FF

Libertés académiques : la liberté académique, consacrée par la **constitution** est une des libertés fondamentales (liberté de

² « La capacité d'utiliser les technologies de l'information et de la communication pour trouver, évaluer, créer et communiquer de l'information, ce qui exige des compétences cognitives et techniques. »

conscience, du culte, d'opinion, de pensée, d'expression, de mouvement, d'association, et économique). **Article 32** : Les libertés fondamentales et les droits de l'homme et du citoyen ; **Article 36** : La liberté de conscience et la liberté d'opinion ; **Article 41** : Les libertés d'expression, d'association et de réunion. La loi d'orientation sur l'enseignement supérieur Avril 1999 en son Article 60 déclare que « Les personnels enseignants de l'enseignement supérieur jouissent d'une entière liberté d'expression et d'information dans l'exercice de leurs activités d'enseignement et de recherche, sans porter atteinte aux traditions universitaires de tolérance et d'objectivité et dans le respect des règles d'éthique et de déontologie ». Quant à la *Charte d'Éthique et de Déontologie Universitaires* (2010), elle retient parmi ses sept principes fondamentaux la liberté académique dans le cadre de règles éthiques.

" By academic freedom I understand the right to search for truth and to publish and teach what one holds to be true. This right implies also a duty: one must not conceal any part of what one has recognized to be true³". (Einstein 1954). **MM** Elle comprend : " la liberté d'enseignement et de discussion en dehors de toute contrainte doctrinale, la liberté d'effectuer des recherches et d'en diffuser et publier les résultats, le droit d'exprimer librement leur opinion sur l'établissement ou le système au sein duquel ils travaillent, le droit de ne pas être soumis à la censure institutionnelle".

A.I.Universités/UNESCO 1998

Métacognition: processus mental dont l'objet est soit une activité cognitive, soit un ensemble d'activités cognitives que le sujet vient d'effectuer, soit un produit de ces activités cognitifs

FF

New normal: Dans une interview en 2003, Roger McNamee (homme d'affaires américain ayant investi dans Facebook) a utilisé le terme de 'New Normal' pour décrire le changement dans le développement de la technologie dans le domaine de la finance et des affaires. Plusieurs autres sens ont été donnés à 'New Normal' pour décrire entre autres choses un événement qui sort de l'ordinaire impacte la vie des gens (comme la Covid) et décrit donc la nouvelle vie qui s'en suit.

³ « Par la liberté académique, j'entends le droit de rechercher la vérité et de publier et d'enseigner ce que l'on détient pour être vrai. Ce droit implique aussi un devoir : il ne faut cacher aucune partie de ce que l'on a reconnu être vrai ».

McNamee a publié avec D. Diamond en 2004 un livre intitulé:
The New Normal: Great Opportunities in a Time of Great Risk.

MM

Panel : équipe, groupe, jury, table-ronde.

Peer learning: apprentissage entre pairs (étudiants) ; apprentissage mutuel.

Processus métacognitif : démarche d'introspection comportant deux dimensions :

- ce qu'il faut savoir d'une tâche à exécuter,
- ce qu'il faut savoir des façons de procéder pour y arriver et ce qu'il faut connaître de soi, de ses compétences pour réaliser la tâche,
- l'entreprise de contrôle de ses activités cognitives sous l'effet des expériences métacognitives et de la rétroaction interne qu'elles fournissent.

FF

Résilience : «... Resilience is a multidimensional characteristic that varies with context, time, age, gender, and cultural origin, as well as within an individual subjected to different life circumstances. »⁴ (Connor & Davidson, 2003). Development of a new resilience scale: The Connor-Davidson resilience scale (CD-RISC). *Depression and Anxiety*, 18, 76-82: 76).

On prête à Boris Cyrulnik⁵ (neuropsychiatre français qui a popularisé le terme) la phrase suivante : « la résilience, c'est l'art de naviguer dans les torrents ».

MM

'Séquence' 'configuration': « Tout texte peut être défini comme une structure dialectique [combinant] figure et séquence dans [un] acte configurationnel' (Ricœur, 1980, p. 22) [...] L'opération configurationnelle peut être définie comme le fait d'**instituer** à la production et de **dégager** à l'interprétation **une configuration à partir d'une succession**. Le mode configurationnel de compréhension revient à considérer les

⁴ «... La résilience est une caractéristique multidimensionnelle qui varie selon le contexte, le temps, l'âge, le sexe et l'origine culturelle, ainsi qu'au sein d'une personne soumise à des circonstances de vie différentes. ». Traduction Miliani Mohamed.

⁵ **Resilience: How your inner strength can set you free from the past**. Tarcher, (ISBN 1101486384) 2011

propositions-énoncés, les périodes, les parties d'un plan de texte et les séquences qui le constituent comme les éléments d'un complexe concret de rapports. Comprendre un texte, c'est être capable **de passer de la séquence** (lire – comprendre les énoncés comme venant les uns après les autres) **à la figure** (« configuration intelligible de relations », selon Mink 1968 : 688) » (Adam, 2008, pp. 182-3).

Technopédagogie : Terme récent (2005) qui définit le domaine comme la jonction entre la technologie et la pédagogie.

Triangle Didactique : Terme d'Yves Chevallard (1985). Il décrit la relation enseignant, enseigné et savoir, chacun représentant un pôle du triangle permettant ainsi plusieurs relations : enseignant-enseigné ; enseignant-savoir et enfin enseigné-savoir.

Bibliographie

Adam, J.-M. (2008). *La linguistique textuelle*, Introduction à l'analyse textuelle des discours. Paris : Armand Colin, p. 134.

Chevallard, Y. (1985), La transposition didactique - Du savoir savant au savoir enseigné, *La Pensée sauvage*. Grenoble, 126 p.

Connor, K.-M., & Davidson, J.-R.-T. (2003). Development of a new resilience scale: The Connor-Davidson resilience scale (CD-RISC). *Depression and Anxiety*, 18, 76-82

Genette, G. (1979). *Figures II*. Paris : Ed. du Seuil.

McNamee, R. & Diamond, D. (2004). **The New Normal : Great Opportunities in a Time of Great Risk**.

Ricœur, P. (2016). *Du texte à l'action, Essai d'herméneutique II*. Paris : Seuil.

Tarcher, J.-P. (2011). Resilience : How your inner strength can set you free from the past. (ISBN 1101486384).

Tech Target (La Rédaction), 2016, WhatIs.com/fr.

Yorke, M. and Knight, P. (2006) Embedding employability into the curriculum. (Learning and employability series 1). York : Higher Education Academy).